

288438-2026 - Procedură concurențială

Finlanda – Pachete software și sisteme informatice – Air Navigation resource management system (RMS)

OJ S 82/2026 28/04/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

E-mail: hankinnat@fintraffic.fi

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

Activitatea entității contractante: Activități aeroportuare

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Air Navigation resource management system (RMS)

Descriere: Fintraffic Air Navigation Services Ltd ("procurement unit") is procuring a resource management system (RMS) as a ready-made software solution for resource planning of Fintraffic Air Navigation Services' operational personnel. The object of the procurement with the requirements and commercial terms is described in more detail in the appendices of the call for tenders. The procurement unit will select one supplier. The price-quality comparison criteria to select the most economically advantageous tender is described in more detail in an annex 6 Comparison Criteria. The procurement has not been divided into parts because the procurement unit has assessed that the need can be met with a ready-made solution purchased as a service, for which the system supplier also offers an implementation project and necessary support services.

Identificatorul procedurii: 7b37c9dd-e4d3-4ecb-ab86-151c53036ece

Identificator intern: ANS-001028

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: The procurement complies with Finnish Act on public contracts and concessions of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors 1398/2016 ("Procurement Act in special sectors") and Act on the Openness of Government Activities 621/1999 ("Openness Act"). <https://www.finlex.fi/fi/lainsaadanto/saadaskaannokset/2016/eng/1397> The procurement procedure is an open procedure in accordance with Section 36 of the Procurement Act in special sectors. In an open procedure the procurement unit publishes a contract notice and places a call for tenders for the receivable, on which basis all prospective suppliers may submit their tenders. Tenders must be submitted as final and the procedure does not include negotiations. The specifications describing a procurement and any associated technical specifications contained therein are set out in the contract notice, in the call for tenders or in the annexes thereto, and determine the characteristics required. After the deadline for submitting tenders has expired, the procurement unit will check that: 1) the tender complies with the mandatory requirements, conditions and criteria set out in the procurement documents; and 2) the tender has been

submitted by a tenderer who meets the suitability requirements set out by the procurement unit. A tenderer shall demonstrate in its tender that its tendered goods and services comply with the requirements set out in the call for tenders and other procurement documents. The procurement shall exclude from competitive tendering any tenders that fail to correspond to the call for tenders or to the terms and conditions of the tendering procedure or if the tenderer does not meet the suitability requirements. If the information or documents in a tender are incomplete or incorrect in immaterial respects, or if some documents or information are missing that are not used to assess compliance with the call for tenders or the fulfillment of the tender suitability requirements or to compare tender, the contracting entity may request the tenderer to submit, add, clarify or supplement the information or documents within the time limit imposed by procurement entity.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 48000000 Pachete software și sisteme informatice

2.1.2. Locul de executare

Oriunde

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: The procurement unit aims to sign an Delivery Agreement and begin planning the delivery project with the selected Supplier in June 2026, immediately after the procurement decision enters into force. The tenderers are asked to carefully note this when submitting tenders.

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție, Documentul european de achiziție unic (DEAU), Anunț

Corupție: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Frauda: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Participarea la o organizație criminală: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final

judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.

Abaterea profesională gravă: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Any person who is a member of the economic operator's administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a

conviction by final judgment for work safety offence, working hours offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise or unauthorised use of foreign labour.

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Activitățile economice sunt suspendate: The business activities of the economic operator are suspended.

Faliment: The economic operator is bankrupt.

Concordat: The economic operator is in arrangement with creditors.

Insolvență: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.

Active administrate de lichidator: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Air Navigation resource management system (RMS)

Descriere: Fintraffic Air Navigation Services Ltd ("procurement unit") is procuring a resource management system (RMS) as a ready-made software solution for resource planning of Fintraffic Air Navigation Services' operational personnel. The object of the procurement with the requirements and commercial terms is described in more detail in the appendices of the call for tenders. The procurement unit will select one supplier. The price-quality comparison criteria to select the most economically advantageous tender is described in more detail in an annex 6 Comparison Criteria. The procurement has not been divided into parts because the procurement unit has assessed that the need can be met with a ready-made solution purchased as a service, for which the system supplier also offers an implementation project and necessary support services.

Identificator intern: ANS-001028

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 48000000 Pachete software și sisteme informatice

5.1.2. Locul de executare

Oriunde

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/06/2026

Altă durată: Nelimitat

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: The procurement unit aims to sign an Delivery Agreement and begin planning the delivery project with the selected Supplier in June 2026, immediately after the procurement decision enters into force. The tenderers are asked to carefully note this when submitting tenders.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectiv social promovat: Condiții de muncă echitabile

5.1.8. Criterii de accesibilitate

Nu sunt incluse criterii de accesibilitate pentru persoanele cu handicap, deoarece achizițiile nu sunt destinate a fi utilizate de către persoane fizice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Documentul european de achiziție unic (DEAU), Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Comparison price

Descriere: Comparison price calculated in accordance with the conditions stated in the call for tenders.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Quality comparison criteria

Descriere: Quality comparison scores calculated in accordance with the conditions stated in the call for tenders.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 60

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: engleză

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 20/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tarjouspalvelu.fi/fintraffic?id=580126&tpk=115d89bd-b7a5-4996-a193-c8d904b9fb71>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tarjouspalvelu.fi/fintraffic?id=580126&tpk=115d89bd-b7a5-4996-a193-c8d904b9fb71>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: engleză

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 11/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 11/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: As stated in the call for tenders.

Este necesar un acord de confidențialitate: da

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: As stated in the agreement annexes

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: The appeal period is determined in accordance with Section 147 of the Finnish Act on Public Procurement and Concession Agreements (1397/2016).

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Organizația care primește cererile de participare: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Organizația care prelucrează ofertele: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Număr de înregistrare: 2767840-1

Adresă poștală: PL 157

Localitate: Vantaa

Cod poștal: 01531

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

Punct de contact: Procurement Services

E-mail: hankinnat@fintraffic.fi

Telefon: +358 294507000

Adresa de internet: <https://www.fintraffic.fi>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Markkinaoikeus

Număr de înregistrare: 3006157-6

Adresă poștală: Radanrakentajantie 5

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00520

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Adresa de internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Hansel Oy (Hilma)

Număr de înregistrare: FI09880841

Adresă poștală: Mannerheiminaukio 1a

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00100

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

Punct de contact: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Adresa de internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

edcdfcc1-e35d-4688-b550-7bafd2767cfd-01

Principalul motiv al modificării

:

Corectare cumpărător

Descriere

:

Correcting typos and inconsistencies in the procurement notice and its annexes, which have been reported during the question-and-answer phase.

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: ff9c6c3a-a077-4ece-b2e5-51d130ee83f2 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 27/04/2026 09:13:18 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Data de expediere a anunțului eSender: 27/04/2026 09:13:19 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză

Numărul de publicare al anunțului: 288438-2026

Numărul ediției JO S: 82/2026

Data publicării: 28/04/2026